Proposte di preghiere per la pace

Pubblicato : 05/03/2022

Il 3 marzo, il metropolita Dionisij di Voskresenie, amministratore del Patriarcato di Mosca, ha inviato una lettera circolare a tutti i vescovi diocesani della Chiesa ortodossa russa, con il testo di una preghiera approvata da sua Santità il patriarca Kirill per la lettura alla Divina Liturgia dopo l'ectenia ardente, oppure al termine delle funzioni. Il testo, riportato qui sotto in slavonico e in italiano, è stato proposto in sostituzione delle preghiere proposte dal patriarca alla Pasqua del 2014 e nel mese di giugno del 2014, e dal metropolita Onufrij nel mese di luglio del 2016, nonché delle petizioni delle ectenie che sono state indicate fin dal mese di febbraio del 2014.

Da parte sua, il metropolita Onufrij (*nella foto*) benedice una speciale regola di preghiera quaresimale per tutti i fedeli, con la lettura di un capitolo del Vangelo e tre prosternazioni: per la fine della guerra, per il superamento dell'ostilità nella terra ucraina sofferente, e per il mantenimento della pace nel mondo.

Молитва о восстановлении мира Владыко Многомилостиве Господи, Иисусе Христе, Боже наш, молитвами Всепречистыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии, святых равноапостольных великого князя Владимира и великия княгини Ольги, святых Новомучеников и исповедников Церкви нашея, преподобных и богоносных отец наших Антония и Феодосия, Киево-Печерских чудотворцев, Сергия, игумена Радонежского, Иова Почаевского, Серафима Саровского и всех святых, благоприятну сотвори молитву нашу о Церкви и о всех людех Твоих. От единыя купели Крещения, еже при святем князе Владимире, мы, чада Твои, благодать восприяхом, — дух братолюбия и мира в сердцах наших навеки утверди! Иноплеменным же языком, брани хотящим и на Святую Русь ополчающимся, — запрети и замыслы их ниспровергни. Благодатию Твоею власть предержащих ко всякому благу настави, воинов — в заповедях Твоих утверди, лишенныя крова — в домы введи, голодныя — напитай, недугующая и страждущая — укрепи и исцели, в смятении и печали сущим — надежду благую и утешение подаждь, на брани убиенным — прощение грехов и блаженное упокоение сотвори. Исполни нас яже в Тя веры, надежды и любве, яко да во всех странах наших единеми усты и единем сердцем исповемыся Тебе, Господу и Спасителю нашему Иисусу Христу, со Безначальным Твоим Отцем, Пресвятым Благим и Животворящим Твоим Духом во веки веков. Аминь.	**Preghiera per la restaurazione della pace** Sovrano Signore molto misericordioso, Gesù Cristo, nostro Dio, per le preghiere della nostra purissima Sovrana, Madre di Dio e sempre vergine Maria, dei santi grandi principi pari agli apostoli Vladimiro e Olga, dei santi nuovi martiri e confessori della nostra Chiesa, dei nostri venerabili e teofori padri Antonio e Teodosio, taumaturghi delle grotte di Kiev, Sergio, abate di Radonezh, Giobbe di Pochaev, Serafino di Sarov e di tutti i santi, trova benaccetta la nostra preghiera per la Chiesa e per tutto il tuo popolo. Dall'unico fonte battesimale, in cui sotto il santo principe Vladimiro, noi, tuoi figli, abbiamo ricevuto la grazia, rafforza nei secoli lo spirito di amore fraterno e di pace nei nostri cuori! Blocca e rovescia i piani degli estranei che vogliono prendere le armi contro la santa Rus'. Con la tua grazia, istruisci i potenti verso ogni bene, fortifica i soldati nei tuoi comandamenti, riporta a casa i profughi, sfama gli affamati, fortifica e guarisci i malati e i sofferenti, dona buona speranza e conforto a chi è nella confusione e nel dolore, perdona i peccati e concedi il beato riposo a chi è stato ucciso nelle lotte. Ricolmaci di fede, speranza e amore per te, affinché in tutti i nostri paesi ti confessiamo con una sola bocca e un solo cuore, nostro Signore e Salvatore Gesù Cristo, con il tuo eterno Padre, e il tuo santissimo, buono e vivifico Spirito nei secoli dei secoli. Amen.